

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ТЕРНОПІЛЬСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ВОЛОДИМИРА ГНАТЮКА
ФАКУЛЬТЕТ ФІЛОЛОГІЇ І ЖУРНАЛІСТИКИ**



ЗАТВЕРДЖУЮ

Ректор

Богдан БУЯК

26 травня 2026 р.

ПРОГРАМА

**додаткового фахового вступного випробування
для вступу на навчання для здобуття
третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти
«доктор філософії»**

Спеціальність: В11 «Філологія»

Галузь знань: В «Культура, мистецтво та гуманітарні науки»

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Абітурієнтам, які вступають до аспірантури з іншої галузі знань (спеціальності), ніж та, що зазначена в їхньому дипломі магістра (спеціаліста), за рішенням Приймальної комісії можуть бути призначені додаткові вступні випробування. Додаткове вступне випробування передусе вступному іспиту зі спеціальності.

Зміст програми додаткового вступного випробування зі спеціальності В11 «Філологія» передбачає виявлення володіння майбутніми аспірантами здобутками гуманітарної науки в галузі філології (з мовознавства / літературознавства / фольклористики / перекладознавства).

Оцінювання додаткового вступного випробування здійснюється таким чином: «зараховано» або «не зараховано». У тому випадку, коли за додаткове вступне випробування вступник отримав оцінку «не зараховано», він не допускається до вступного іспиту зі спеціальності і позбавляється права брати участь у конкурсі.

СТРУКТУРА І ЗМІСТ, ФОРМА ПРОВЕДЕННЯ

Додаткове вступне випробування відбувається в усній формі на основі білетів встановленого зразка. Час на підготовку – 60 хв.

Структура оцінки за відповідь абітурієнтів на додатковому вступному випробуванні.

За 200-бальною шкалою	Оцінка
160 – 200	зараховано
0 – 159	не зараховано

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Рівень	Бальна оцінка	Характеристика відповідей вступника
Високий	190 – 200 зараховано	Абітурієнт дає повну та розгорнуту відповідь на питання білета, демонструє вільне володіння понятійним апаратом, повністю розкриває суть поставленого питання, добре орієнтується у міжпредметних зв'язках, наводить приклади.
Достатній	175 – 189 зараховано	У відповідях допущено неточності або незначні помилки, проте абітурієнт демонструє розуміння матеріалу, логічно обґрунтовує свої міркування.

Задовільний	160 – 174 зараховано	Відповіді на питання білета носять фрагментарний характер, переважно відтворюють знання на рівні запам'ятовування. Знання з предмета є неповними, абітурієнт плутається у визначеннях, втрачає логіку та послідовність розкриття питання, не наводить приклади.
Низький	145 – 159 не зараховано	Абітурієнт не осмислює змісту питання білета, не володіє основним термінологічним апаратом дисципліни, демонструє відсутність умінь міркувати, робити висновки.
Дуже низький	100 – 144 не зараховано	Абітурієнт допустив грубі помилки, зовсім не розкрив змісту питання, відповідь відсутня.

СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ:

1. Агеєва В. Жіночий простір: Феміністичний дискурс українського модернізму. Київ: Факт, 2008. 360 с.
2. Антологія світової літературно-критичної думки XX ст. / за ред. Марії Зубрицької. 2-ге вид., доп. Львів: Літопис, 2001. 824 с.
3. Бевзенко С. П. Сучасна українська мова. Синтаксис: навч. посіб. Київ: Вища школа, 2005. 270 с.
4. Бернадська Н. Українська література XX століття. Київ: Знання-Прес, 2007. 272 с.
5. Вакарюк Л. О. Український словотвір у термінах. Словник-довідник. Тернопіль: Джура, 2007. 260 с.
6. Вакарюк Л. Українська мова. Морфеміка і словотвір. Тернопіль: Навчальна книга - Богдан, 2010. 200 с.
7. Васьків М. Романні форми в українській літературі 1920 – 1930-х років: монографія. Кам'янець-Подільський: ПП Буйцький О. А., 2009. 325 с.
8. Вихованець І. Р., Городенська К. Г. Теоретична морфологія української мови. Київ: Пульсари, 2004. 400 с.
9. Гарасим Я. І. Нариси до української фольклористики: навчальний посібник. Київ: Знання, 2009. 301 с.
10. Гнатюк В. М. Колядки і щедрівки. *Етнографічний збірник*. Львів, 1914. Т. 35-36.
11. Голосіння / упоряд. І. Коваль-Фучило. Київ., 2012.
12. Голянич М. І., Стефурак Р. І., Бабій І. О. Словник лінгвістичних термінів: лексикологія, фразеологія, лексикографія. Івано-Франківськ: Сімік, 2011. 272 с.
13. Горпинич В. О. Морфологія української мови: підручник. Київ: Академія, 2004. 336 с.

14. Граматика сучасної української літературної мови. Морфологія / І. Р. Вихованець, К. Г. Городенська, А. П. Загнітко, С. О. Соколова; за ред. К. Г. Городенської. Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2017. 752 с.
15. Грица С. Й. Трансмісія фольклорної традиції. Київ – Тернопіль: Астон, 2002. 236 с.
16. Грица С. Й. Фольклор у просторі та часі: Вибрані статті. Тернопіль: Астон, 2000. 228 с.
17. Гуйванюк Н. В. Українська мова. Схеми, таблиці, тести. Львів: Світ, 2005. 304 с.
18. Гуйванюк Н. В., Кульбабська О. В. Складні ускладнені речення (Теоретично-практичний блок): навчальний посібник. Чернівці: Рута, 2003. 143 с.
19. Гундорова Т. Літературний канон і міф. *Слово і час*. 2001. № 5. С. 15
20. Гунчик. І. Український магічно-сакральний фольклор: структура тексту та особливості функціонування. Львів, 2011.
21. Дзюба І. М. Пастка. Тридцять років зі Сталіним. П'ятдесят років без Сталіна. Київ: Криниця, 2003. 144 с.
22. Дмитренко М. К. Українська фольклористика: акценти сьогодення. Київ: Сталь, 2008. 236 с.
23. Іваницький А. Історичний синтаксис фольклору: проблеми походження, хронологізації та декодування народної музики». Вінниця, 2009.
24. Дудик П. С. Синтаксис української мови: підруч. для студ. вищ. навч. закл. Київ: Академія, 2010. 384 с.
25. Дунаєвська Л. Українська народна проза (легенда, казка): еволюція епічних традицій. Київ, 2009. 304 с.
26. Еліаде М. Священне і мирське. Міфи, сновидіння і містерії. Мефістофель і андрогін. Окультизм, ворожбитство та культурні уподобання (пер. Г. Кьорян, В. Сахна). Київ: Основи, 2001. 592 с.
27. Енциклопедія перекладознавства / пер. з англ.; за заг. ред.: О. А. Кальниченка та Л. М. Черноватого. Т. 1. Вінниця: Нова Книга, 2020. 560 с.
28. Енциклопедія перекладознавства / пер. з англ.; за ред. О. А. Кальниченка та Л. М. Черноватого. Т. 2. Вінниця: Нова книга, 2020. 276 с.
29. Енциклопедія перекладознавства / пер. з англ.; за ред. О. А. Кальниченка та Л. М. Черноватого. Т. 3. Вінниця: Нова книга, 2021. 312 с.
30. Єрмоленко С. Я. Українська мова: короткий тлумачний словник лінгвістичних термінів / ред. С. Я. Єрмоленко. Київ: Либідь, 2001. 224 с.
31. Жеплинський Б. М. Кобзарськими стежинами. Львів, 2002. 278 с.
32. Жулинський М. Г. Слово і доля: навчальний посібник. Київ, 2002. 640 с.
33. Загнітко А. П. Теоретична граматика української мови: Синтаксис: монографія. Донецьк: ДонНУ, 2001. 662 с.
34. Загнітко А. П. Сучасний лінгвістичний словник. Вінниця: ТВОРИ, 2020. 920 с.
35. Захарчук І. Війна і слово (Мілітарна парадигма літератури соціалістичного реалізму): монографія. Луцьк: ПВД «Твердиня», 2008. 406 с.
36. Іваницький А. Історичний синтаксис фольклору: проблеми походження, хронологізації та декодування народної музики». Вінниця, 2009.
37. Івановська О. Український фольклор: семантика і прагматика традиційних смислів: підручник. Київ, 2012. 336 с.
38. Івановська О., Івановський П. Звичаєве право в Україні: Етнотворчий аспект. Київ, 2014. 383 с.
39. Історія української літератури ХХ – поч. ХХІ ст.: у 3-х т. / за ред. В. І. Кузьменка. Київ: Академвидав, 2014. Т. 1. 536 с.
40. Історія української літератури. Кінець ХІХ – початок ХХ ст.: у 2 кн.: підручник / за ред. проф. О. Д. Гнідан. Київ: Либідь, 2006. Кн. 2. 496 с.

41. Історія української літератури: XX – поч. XXI ст.: навч. посіб.: у 3 т. / В. І. Кузьменко, О. О. Гарачковська, М. В. Кузьменко та ін.; за ред. В. І. Кузьменка. Київ: Академвидав, 2013. Т. 1. 2013. 592 с.
42. Кавун Л. І. «М'ятежні» романтики вітаїзму: проза ВАПЛІТЕ: монографія. Черкаси: Брама-Україна, 2006. 328 с.
43. Качуровський І. Променисті силуети: Лекції, доповіді, статті, есеї, розвідки. Київ: Вид. Дім «Києво-Могилянська академія», 2008. 766 с.
44. Кирчів Р. Двадцяте століття в українському фольклорі. Львів: Ін-т народознавства НАН України, 2010. 536 с.
45. Кирчів Р. Етюди до студій над українським народним анекдотом. Львів, 2008. 268 с.
46. Кирчів Р. Історія української фольклористики. Т. 1. Преромантична і романтична фольклористика. Львів: Інститут народознавства НАН України, 2017. 524 с.
47. Кияк Т. Р., Огуй О. Д., Науменко А. М. Теорія та практика перекладу (німецька мова). Вінниця: Нова книга, 2006. 592 с.
48. Кияк Т. Р. Перекладознавство (німецько-український напрям). Київ: видавничо-поліграфічний центр «Київський університет», 2008. 543 с.
49. Ковалів Ю. І. «Празька школа»: на крутосхилах «філософії чину»: навчальний посібник. Київ: Б-ка українця. 2001. 118 с.
50. Ковалів Ю. Історія української літератури. Кінець XIX – початок XX ст. Київ: Академія, 2014. Т. 3. 472 с.
51. Ковалів Ю. Художня хроніка великої трагедії (українська література періоду Другої світової війни). Київ: Джерело, 2004. 107 с.
52. Козак С. Шевченкознавчі та порівняльні студії: Статті. Розвідки. Лекції / голов. ред. Г. Скрипник; упоряд. Р. Радішевський; ІМФЕ ім. М. Т. Рильського НАНУ; Міжнародна асоціація україністів; Міжнародна школа україністики. Київ, 2012. 568 с.
53. Козловська Л., Терещенко С. Українська література: навчально-методичний посібник. Київ: КНЕУ, 2005. 220 с.
54. Коломієць Л. В. Концептуально-методологічні засади сучасного українського поетичного перекладу (на матеріалі перекладів з англійської, ірландської та американської поезії). Київ: ВПЦ «Київський університет», 2004. 522 с.
55. Копаниця Л. Пісенні жанри українського фольклору: 2-е вид., доп. і перероб.: Навчальний посібник. Київ: ВПЦ «Київський університет», 2016. 384 с.
56. Коптілов В. В. Теорія і практика перекладу. Київ: Єніверс, 2003. 275 с.
57. Корунець І. В. Вступ до перекладознавства: підручник. Вінниця: Нова Книга, 2008. 512 с.
58. Костюк В., Денисенко В. Модерн як поле експерименту (Комічне, фрагмент, гіпертекстуальність). Київ: 2002. 174 с.
59. Криловець А. Українська література перших десятиріч XX століття: філософські проблеми. Тернопіль: Навчальна книга Богдан, 2005. 256 с.
60. Кудіна О. Kultur und Kunst. Країни, де говорять німецькою. Вінниця: Нова книга, 2000. 341 с.
61. Кузьменко О. Стрілецькі пісні. Львів, 2005.
62. Лавріненко Ю. Розстріляне відродження: Антологія 1917–1933. Київ: Смолоскип, 2003. 984 с.
63. Ленська С. Українська мала проза 1920 – 1960-х років: на перетині жанру і стилю: монографія. Полтава: ПолтНТУ, 2014. 656 с.
64. Марчун О. Жанрова параметризація дитячого фольклору: навчальний посібник-хрестоматія. Київ: ВПЦ «Київський університет», 2019. 216 с.
65. Мацько Л. І., Сидоренко О. М., Мацько О. М. Стилистика української мови: підручник / за ред. Л. І. Мацько. Київ: Вища школа, 2003. 462 с.
66. Мишанич С. Фольклористичні та літературознавчі праці: у 2-х томах. Донецьк, 2003. Т. 1. 558 с.; Т. 2. 470 с.

67. Мізін К. І. Історія німецької літератури: від початків до сьогодення: навчальний посібник для студентів-германістів (нім). Вінниця: НОВА КНИГА, 2006. 336 с.
68. Мірам Г. Е. Основи перекладу: курс лекцій. Київ: Ельга, Ніка-Центр, 2005.
69. Моклиця М. В. Модернізм як структура: Філософія. Психологія. Поетика: монографія. Вид 2-ге, доповн. і переробл. Луцьк: Вежа, 2002. 390 с.
70. Моренець В. Національні шляхи поетичного модерну першої половини ХХ ст.: Україна і Польща. Київ: Видавництво Соломії Павличко «Основи», 2001. 327 с.
71. Нямцу А. Є. Основи перекладознавства: навчальний посібник. Чернівці: Рута, 2008.
72. Огієнко І. Історія української літературної мови. Київ: Наша культура і наука, 2001. 440 с.
73. Пастух Н. Символіка тварин в українському фольклорі: Зозуля. Львів : Інститут народознавства НАН України, 2013. 221 с.
74. Пархонюк Л. М. Складне речення в українській мові: Багатокомпонентні конструкції. 2-ге вид., перероб. і доп. Тернопіль: Підручники і посібники, 2007. 80 с.
75. Переклад в Україні (24 серпня 1991 року – 24 лютого 2022 року) = Translation in Ukraine (24 August 1991 – 24 February 2022) : монографія / О. Дзера, І. Одрехівська, О. Літвіняк та ін.; за ред. О. Дзери, І. Одрехівської. Львів : ЛНУ ім. Івана Франка, 2025. 746 с.
76. Пилипчук С. Фольклористична концептосфера Івана Франка. Львів: ЛНУ імені Івана Франка, 2014. 466 с.
77. Плющ М. Я. Граматика української мови. Морфеміка. Словотвір. Морфологія: підручник. Київ : Вид. дім «Слово», 2010. 328 с.
78. Поліщук Я. Міфологічний горизонт українського модернізму: монографія. Вид. 2-е, доп. І перероб. Івано-Франківськ: Лілея-НВ, 2002. 390 с.
79. Поліщук Я. О. Література як геокультурний проект: монографія. Київ: Академвидав, 2008. 304 с.
80. Поліщук Я. Міфологічний горизонт українського модернізму. Івано-Франківськ: Лілея-НВ, 2002. 392 с.
81. Працьовитий В. Українська драматургія 20 – 30-х років ХХ століття. Жанрова модифікація. Львів: ТзОВ «Ліга-Прес», 2001. 131 с.
82. Приходько І. Українська література ХІХ – початку ХХ ст. у новому осмисленні: Для тих, хто хоче знати більше: навч.-метод. посіб. Львів: Світ, 2006. 200 с.
83. Просалова В. Текст у світі текстів Празької літературної школи: монографія. Донецьк: Східний видавничий дім, 2005. 344 с.
84. Просалова В. Українська література міжвоєнних десятиліть в еміграції: навч. посіб. Донецьк: Норд-Прес, 2008. 236 с.
85. Радзівська Т. В. Нариси з концептуального аналізу та лінгвістики тексту. Київ: Інформ.-аналіт. агентство, 2010. 491 с.
86. Розстріляне Відродження: Антологія 1917 – 1933: Поезія – проза – драма – есей / упор., передм., післям. Ю. Лавріненка. Київ: Смолоскип, 2007. 976 с.
87. Росовецький С. Український фольклор у теоретичному висвітленні. Ч. 1. Теорія фольклору. Київ: ВПЦ «Київський університет», 2008. 623 с.
88. Рудакова Н. Міжсюжетні паралелі світового героїчного епосу. Література. Фольклор. Проблеми поетики. Вип. 45. Київ, 2019. С. 130-137.
89. Рудакова Н. Тема козацтва в українській народній неказковій прозі. Science and education a new dimension. Philology. VIII(72). Будапешт, 2020. С. 56-60.
90. Селіванова О. О. Сучасна лінгвістика: напрями та проблеми. Полтава: Довкілля – К, 2008. 712 с.
91. Селіванова О. О. Сучасна лінгвістика: термінологічна енциклопедія. Полтава: Довкілля. – К, 2006. 716 с.
92. Слухай Н. В., Снитко О. С., Вільчинська Т. П. Когнітологія та концептологія в лінгвістичному висвітленні: навчальний посібник. Київ: Видавничо-поліграфічний центр

«Київський університет», 2011. 367 с.

93. Соціально-побутова казка / упоряд., переди., при- міт. О. Бріциної; іл. худож. А. Василенка. Київ: Дніпро, 1987. 282 с.

94. Стріха М. В. Український художній переклад. Київ: Факт – Наш час, 2006. 344 с.

95. Сучасна українська літературна мова: Морфологія. Синтаксис: підручник. Київ: Знання, 2010. 374 с.

96. Сучасна фольклористика європейських країн / НАН України; ІМФЕ ім. М. Т. Рильського; Український комітет міжнародної асоціації вивчення слов'янських культур. Київ, 2012. 328 с.

97. Терехова С. І. Вступ до перекладознавства (Сучасні проблеми і теорії. Діяльність перекладача. Основи техніки перекладу). Київ: Вид. центр КНЛУ, 2002.

98. Ткачук М. П. Наративні моделі українського письменства. Тернопіль: Медобори, 2007. 464 с.

99. Ткачук М. П. Українська література ХХ століття. Тернопіль: Медобори, 2014. 608 с.

100. Ужченко В. Д., Ужченко Д. В. Фразеологія сучасної української мови: Навчальний посібник. **Київ**: Знання, 2007. 494 с.

101. Українська мова: енциклопедія / гол. ред. кол. В. М. Русанівський. вид. 2-ге, випр. і доп. Київ: «Українська енциклопедія» ім. М. П. Бажана, 2004. 824 с.

102. Українська фольклористика : словник-довідник / укладання і загальна редакція Михайла Чернописького. Тернопіль : Підручники і посібники, 2008. 448 с.

103. Українське слово: хрестоматія української літератури та літературної критики ХХ століття. Київ: АКОНІТ, 2001. Кн. 4. 799 с.

104. Український правопис. Київ: Наукова думка, 2019. 392 с.

105. Фащенко В. В. У глибинах людського буття: Літературознавчі студії. Одеса: Маяк, 2005. 640 с.

106. Філатова О. С. Історія української літератури першої половини ХХ століття: навчально-методичні рекомендації. Миколаїв, 2016. 92 с.

107. Фіськова С. Історія німецької літератури. Періоди, напрями розвитку, ідеї, постаті: навчально-методичний посібник. Львів: ПАІС, 2003. 340 с.

108. Франко І. Галицько-руські народні приповідки. Львів, 2011.

109. Франко І. Студії над українськими народними піснями. Твори: у 50 т. Київ, 1984. Т. 42; К., 1986. Т. 43.

113. Хоменко Н.М. Семіотика фольклорного тексту: методичні рекомендації до курсу. Київ.: Геро, 2020. 46 с.

110. Хороб С. Українська модерна драма кінця ХІХ – початку ХХ століття (Неоромантизм, символізм, експресіонізм). Івано-Франківськ: Плай, 2002. 414 с.

111. Чередниченко О. І. Про мову і переклад. Київ: Либідь, 2007. 248 с.

112. Шкуратяна Н. Г., Шевчук С. В. Сучасна українська літературна мова: Модульний курс: навч. посібник. 2-ге вид., перероб. і доп. Київ: Арій, 2010. 824 с.

113. Шульжук К. Ф. Синтаксис української мови: підруч. для студ. вищ. навч. закл. 2-ге вид., перероб. і доп. Київ: Академія, 2010. 408 с.

114. Шульце Г. Історія Німеччини. Київ: Видавництво «Наука», 2010. 265 с.

115. Antropologia słowa: zagadnienia i wybór tekstów / opracowali Grzegorz Godlewski, Andrzej Mencwel, Roch Sulima ; wstęp i redakcja Grzegorz Godlewski. Warszawa: Wydawnictwo Uniwersytetu Warszawskiego, 2004. 772 s.

116. Baker M. In other words. A coursebook on translation, 2006. 317 p.
117. Cronin M. Eco-Translation. Translation and Ecology in the Age of the Anthropocene. New York: Routledge. Taylor and Francis Group, 2017. 188 p.
118. Federici E. The translator as intercultural mediator, 2006. 82 p.
119. Jackson, David A. Theodor Storm: Dichter und demokratischer Humanist; eine Biographie. Husumer Beiträge zur Storm-Forschung; Bd.2. Berlin: Erich Schmidt Verlag, 2001. 363 s.
120. Labashchuk O. Reshetukca T., Derkach H. Child in the natal narratives of modern ukrainian mothers: folkloric symbols and frequent motifs // Folklore. Electronic Journal of Folklore, 2020. Vol. 80. P. 69-96.
121. Meid V. Die deutsche Literatur im Zeitalter des Barock vom Späthumanismus zur Frühaufklärung. München: Verlag C. H. Beck, 2009. 995 s.
122. Munday J. Introducing Translation Studies: Theories and Applications. New York: Routledge, 2008. 229 p.
123. Routledge Encyclopedia of Translation Studies. London and New York: Routledge, 2001. 654 p.
124. Snell-Hornby M.. Translation as intercultural communication: selected papers from the EST. Library of Congress, 1997. 354 p.
125. Sociocultural aspects of translating and interpreting / edited by A. Pym, M. Shlesinger, Z. Jettmarová. Library of Congress, 2006. 255 p.
126. Sulima R. Folklorystyka jako antropologia słowa mówionego. *Literatura Ludowa: dwumiesięcznik naukowo-literacki* / Polskie towarzystwo ludoznawcze; Instytut Filologii Polskiej Uniwersytetu Wrocławskiego. Wrocław, 2005. № 4–5 (49). S. 81–92.